

Miszellanes Lesen  
Reading Miscellanies / Miscellaneous Reading



# Journalliteratur

Herausgegeben von der Forschergruppe »Journalliteratur«

Band 5

# Miszellanes Lesen

Interferenzen zwischen medialen Formaten,  
Romanstrukturen und Lektürepraktiken im 19. Jahrhundert

## Reading Miscellanies / Miscellaneous Reading

Interrelations between Medial Formats, Novel  
Structures, and Reading Practices in the Nineteenth Century

herausgegeben von / edited by

Daniela Gretz / Marcus Krause / Nicolas Pethes

im Auftrag der Forschergruppe / on behalf of the research unit

»Journalliteratur«

Wehrhahn Verlag

Gedruckt mit freundlicher Unterstützung der Deutschen Forschungsgemeinschaft

# DFG



Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;  
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

1. Auflage 2021

Wehrhahn Verlag

[www.wehrhahn-verlag.de](http://www.wehrhahn-verlag.de)

Satz und Umschlaggestaltung: Wehrhahn Verlag

auf der Basis eines Entwurfs von Julia Eckel

Druck und Bindung: Sowa, Piaseczno

Alle Rechte vorbehalten

Printed in Europe

© by Wehrhahn Verlag, Hannover

ISBN 978-3-86525-893-9

# Inhalt

Daniela Gretz/Marcus Krause/Nicolas Pethes Einleitung	7
--	---

## I. Miszellane Medienformate Lesen

Barbara M. Benedict So Much to Read! So little Time! Reading the Literary Miscellany in Eighteenth-Century Britain	55
Bryan Klausmeyer «Quer durch» Miscellaneity in Georg Christoph Lichtenberg's <i>Sudelbücher</i>	75
Nora Ramtke Miszellen zur Geschichte der Zeit Zu Format, Materialität und Temporalität historisch-politischer Journale 1813–1815	97
Madleen Podewski Was Schreibformen und Zeitschriften im ›Experimentierfeld Vormärz‹ miteinander zu tun haben <i>Europa. Chronik der gebildeten Welt</i> (1835, Heft 1–10)	121
James Mussell Trading in Death Miscellaneity and Memory in the British Nineteenth-Century Press	141

II.  
Miscellane Erzählformen Lesen

Sean Franzel Jean Paul's Incomplete Works «An end of me and by me»	167
Nicolas Pethes «Nomadic Readers» in a «Quodlibet Century» How to Read Jean Paul's Novels as Miscellanies	195
Willi Barthold Roman der ›losen Blätter‹ Wilhelm Raabes <i>Pfisters Mühle</i> , Miszellenität und Visualität in der Journalkultur	211
Stephen Donovan Compression for the Masses Miscellaneous Reading and George Newnes's <i>Tit-Bits</i>	235
Urte Helduser Miszellenität als Erzählverfahren Veza Magds Erzählungen in der Arbeiter-Zeitung und Veza Canettis Roman <i>Die Gelbe Straße</i>	261

III.  
Miscellanes Lesen

Susanne Düwell Produktive Zerstreuung und Leseopädeutik um 1800 Die Lektüre periodischer Schriften als »Schule unserer vollständigen Bildung«	283
Mark Turner Seriality, Miscellaneity and Compression in Nineteenth Century Print	303

Lynne Tatlock Making Sense of Snippets Thekla von Gumpert's <i>Album for Girls</i> , 1872–1913	315
Daniela Gretz Keller, Raabe, Fontane: »nichts für den Durchschnittsleser« Miszellane Lektüren, »imaginäre Leser« und Kanonisierungsprozesse in der Literaturkritik der zeitgenössischen Presse	343
Marcus Krause «How to Do Things with Readers» Rereading Theories of Reading	361
Abbildungsnachweise	389





Daniela Gretz / Marcus Krause /  
Nicolas Pethes

## Einleitung

Der vorliegende Sammelband, der die Ergebnisse der dritten Jahrestagung der DFG-Forschergruppe »Journalliteratur« präsentiert, schlägt vor, zwei Themenfelder der jüngeren medien- und buchwissenschaftlich orientierten Literaturwissenschaft auf produktive Weise miteinander zu verknüpfen: auf der einen Seite die intensiviertere Aufmerksamkeit für die Materialität und Medialität der je spezifischen »recorded form«<sup>1</sup> von Texten und deren Einfluss auf die Theorie des Lesens und die Praxis der Lektüre,<sup>2</sup> auf der anderen Seite den Stellenwert von Formaten der periodischen Presse wie Zeitungen und Zeitschriften, aber auch weiterer vermischter Medienformate wie Sammlungen und Anthologien,<sup>3</sup> für die literarische Kommunikation und Ästhetik des (langen) 19. Jahrhunderts.

- 1 Donald Francis McKenzie: *Bibliography and the Sociology of Text* [1999]. Cambridge 2004, S. 55.
- 2 Vgl. dazu Roger Chartier: *Lesewelten. Buch und Lektüre in der frühen Neuzeit*. Frankfurt/New York 1990, S. 8–24 u. S. 32–36. Vgl. zu einschlägigen Lektürebeispielen neben McKenzie auch George Bornstein: *Material Modernism. The Politics of the Page*. Cambridge 2001,
- 3 Vgl. Barbara Benedict: *Making the Modern Reader. Cultural Mediation in Early Modern Literary Anthologies*. Princeton 1996 und Leah Price: *The Anthology and the Rise of the Novel: From Richardson to George Eliot*. Cambridge 2000.

Daniela Gretz / Marcus Krause /  
Nicolas Pethes

## Introduction

The anthology introduced here presents the results of the third annual conference of the DFG research group »Journal Literature«. Its aim is to link two thematic fields of recent literary studies in new and productive ways: the first field addresses the materiality and mediality of the specific »recorded forms«<sup>1</sup> of texts and their influence on the theory and practice of reading;<sup>2</sup> the second, in turn, explores the significance of formats of the periodical press (such as newspapers or magazines) and other mixed media formats (such as collections or anthologies)<sup>3</sup> for the literary communication and the aesthetics of the (long) nineteenth century. In order to examine the material form and structural arrangement of such mixed formats as well as the specific challenges

- 1 Donald Francis McKenzie: *Bibliography and the Sociology of Text* [1999]. Cambridge 2004, p. 55.
- 2 See Roger Chartier: *Lesewelten. Buch und Lektüre in der frühen Neuzeit*. Frankfurt/New York 1990, pp. 8–24 and Frenchness in the History of the Book. From the History of Publishing to the History of Reading. In: *Proceedings of the American Antiquarian Society* 97 (1987) 2, pp. 299–329, here pp. 307–312. See also George Bornstein: *Material Modernism. The Politics of the Page*. Cambridge 2001.
- 3 Cf. Barbara Benedict: *Making the Modern Reader. Cultural Mediation in Early Modern Literary Anthologies*. Princeton 1996 and Leah Price: *The Anthology and the Rise of the Novel. From Richardson to George Eliot*. Cambridge 2000.

Die materielle Form und strukturelle Anordnung solcher vermischten Formate sowie die spezifischen Herausforderungen, die sich bei deren Lektüre stellen, sollen dabei mit dem in der englischsprachigen Forschung etablierten, hierzulande aber noch kaum diskutierten Konzept der Miszellenität in den Blick genommen werden. Die Ausgangsbeobachtung von Tagung wie Band gilt dabei einem Wechselverhältnis zwischen miszellanen Medienangeboten, Schreibweisen und Lektüretechniken – also einerseits der Frage, wie die medienspezifische Präsentationsweise vermischter Texte den Modus ihrer Lektüre beeinflusst (eine Frage, auf die zuletzt insbesondere mittels des Konzepts der »Affordanz«<sup>4</sup> neue Antworten erprobt wurden) und andererseits der »Koevolution« von Medienformaten sowie der durch sie eingeübten Lektüre-

that arise when reading them, the articles collected here foreground the concept of miscellaneity. The articles in this book explore the interrelations between miscellaneous media, modes of writing, and reading techniques and address two main questions while doing so: 1. How do media-specific modes of presentation linked to mixed texts designs influence the ways in which they are encountered by readers (a question that has recently been addressed in particular by means of the concept of «affordance»)?<sup>4</sup> 2. How can we describe the «co-evolution» of media formats, on the one hand, and reading practices as well as narrative structures established in these formats, on the other, and how can they be related to the idea of «expected expectations»?<sup>5</sup>

4 Vgl. zum Begriff der Affordanz als »term used to describe the potential uses or actions latent in materials and designs«: Caroline Levine: *Forms. Whole, Rhythm, Hierarchy, Network*. Princeton/Oxford 2015, S. 6 sowie grundlegend James Gibson: *The Theory of Affordances*. In: Robert Shaw / John D. Bransford (Hgg.): *Perceiving, Acting, and Knowing: Toward an Ecological Psychology*. Hillsdale, S. 67–82 und zur entsprechenden Forschungsdiskussion: Jenny L. Davis / James B. Chouinard: *Theorizing Affordances. From Request to Refuse*. In: *Bulletin of Science, Technology & Society* 36 (2016) 4, S. 241–248. Zur Möglichkeit der Adaption in den Periodical Studies vgl. Sean Latham: *Affordance and Emergence. Magazine as New Media*. Working Paper, Special Session 384, What Is a Journal? Towards a Theory of Periodical Studies. Modern Language Association Convention, Boston, January 4, 2013 (URL: [https://seeeps.princeton.edu/wp-content/uploads/sites/243/2015/03/mla2013\\_latham.pdf](https://seeeps.princeton.edu/wp-content/uploads/sites/243/2015/03/mla2013_latham.pdf)) (letzter Zugriff: 16.04.2021).

4 On the concept of affordance as a »term used to describe the potential uses or actions latent in materials and designs«, see Caroline Levine: *Forms. Whole, Rhythm, Hierarchy, Network*. Princeton/Oxford 2015, p. 6. Elementary is James Gibson: *The Theory of Affordances*. In: Robert Shaw / John D. Bransford (Eds.): *Perceiving, Acting, and Knowing. Toward an Ecological Psychology*. Hillsdale, pp. 67–82. More current research is discussed in Jenny L. Davis and James B. Chouinard: *Theorizing Affordances. From Request to Refuse*. In: *Bulletin of Science, Technology & Society* 36 (2016) 4, pp. 241–248. On the possibility of an adaptation of the concept for periodical studies see Sean Latham: *Affordance and Emergence. Magazine as New Media*. Working Paper, Special Session 384, What Is a Journal? Towards a Theory of Periodical Studies. Modern Language Association Convention, Boston, January 4, 2013 (URL: [https://seeeps.princeton.edu/wp-content/uploads/sites/243/2015/03/mla2013\\_latham.pdf](https://seeeps.princeton.edu/wp-content/uploads/sites/243/2015/03/mla2013_latham.pdf)) (date of last access: 16.04.2021).

5 Cf. Siegfried J. Schmidt: *Towards a Constructivist Theory of Media Genre*. In: *POETICS* 16.5 (1987), pp. 371–395, 380, and 387–390.

praktiken und literarischen Erzählformen, die sich ausgehend vom rezeptionstheoretischen Konzept der »erwartete[n] Erwartung«<sup>5</sup> beschreiben lässt.

Um auch im deutschsprachigen Raum eine Debatte über diese Zusammenhänge anzuregen, präsentiert der vorliegende Band Fallstudien zu Zeitungen, Zeitschriften, Anthologien und anderen Sammlungsformen sowie zu Romanen und Erzählungen aus England und Deutschland im 19. Jahrhundert und reflektiert deren zeit-historische wie gegenwärtigen Lektürepraktiken. Vorab gilt es, im Rahmen dieser Einleitung aber zunächst erstens Begriff und Konzept der *Miszellanität* einzuführen, die wir als grundlegend für die hier thematisierten Medienformate und Erzählformen erachten, und zweitens Theorien, Praktiken und Problemstellungen *miszellanen Lesens* vorzustellen. Die drei Sektionen des Bandes werden anschließend die wechselseitige Fokussierung des Lesens von *Miszellanem* (in Gestalt von Medienformaten der periodischen Presse, wie Zeitungen, Zeitschriften, Sammlungen und Anthologien in der ersten sowie korrespondierenden Erzählformen in Erzählungen und Romanen in der zweiten) und die vielgestaltigen Lektürepraktiken *miszellanen Lesens* (in der dritten) präsentieren. Mit Blick auf die Theoriegeschichte des Lesens unterstreicht diese Zusammen-

With the aim of stimulating debate on these contexts in the German-speaking research community (where the concept of «miscellaneity» is still not fully established), this volume's case studies address the reading practices used to peruse and interpret various media and genres such as newspapers, journals and anthologies (as well as other forms of collections of texts), as well as novels and shorter narratives. The fact that most of the objects analyzed here are from the nineteenth century raises the question how historical and contemporary modes of reading differ from one another. Before addressing this question, however, this introduction will first flesh out the concept of *miscellaneity*, which we consider fundamental for the media formats and narrative forms under discussion here. Second, we will present theories, practices, and problems of reading *miscellaneously*. The three sections of chapters that make up this edited volume highlight the complex relationship between reading and *miscellaneity* by focusing in the first two sections on reading *miscellanies* (in the sense of media formats such as newspapers, magazines, collections, and anthologies in the first section, and narrative forms in stories and novels in the second) and by concentrating on the multifaceted practices of *miscellaneous readings* in the third section. Viewed in terms of the history of theories of reading, the comparison of reading *miscellanies* and *miscellaneous readings* underscores

5 Vgl. Siegfried J. Schmidt: Towards a Constructivist Theory of Media Genre. In: POETICS 16.5 (1987), S. 371–395, S. 380 u. S. 387–390.

6 Wolfgang Iser: The Act of Reading. A Theory of Aesthetic Response. Baltimore 1978; Elizabeth Freund: The Return of the Reader. Reader-Response-Criticism. London/New York 1987; Ursula Rautenberg / Ute Schneider:

schau, dass der »Akt des Lesens«<sup>6</sup>, den die Literaturwissenschaft u.a. im Gefolge von Wolfgang Iser lange allein kognitionspsychologisch und konstruktivistisch gefasst oder aber im Rahmen einer sozialhistorischen Leseforschung<sup>7</sup> bzw. der neueren empirischen Rezeptionsforschung<sup>8</sup> in den Blick genommen hat, keinesfalls getrennt vom jeweiligen Medium gedacht werden kann: Jedes Medium formatiert spezifische Lektürewesen und jeder Akt der Lektüre agiert und selektiert im Rahmen des Mediums, auf das er sich gründet, und transformiert und interpretiert dieses zugleich.

that the «act of reading»<sup>6</sup> can by no means be separated from the media it relies on. Although recent approaches in literary studies reconstructed this act of reading in terms of cognitive psychology and constructivism on the one hand or in terms of historical social research<sup>7</sup> and current trends in empirical reception analysis<sup>8</sup> on the other, the mediality of reading is still a factor that is not yet highlighted enough: Each medium structures specific ways of reading, and each reading acts and selects within the framework of the medium on which it is based, interpreting and transforming it at the same time.

- 6 Wolfgang Iser: *Der Akt des Lesens. Theorie ästhetischer Wirkung*. München 1976; Elizabeth Freund: *The Return of the Reader. Reader-Response-Criticism*. London/New York 1987; Vgl. dazu Ursula Rautenberg / Ute Schneider: *Historisch-hermeneutische Ansätze der Lese- und Leserforschung*. In: Dies. (Hgg.): *Lesen. Ein interdisziplinäres Handbuch*. Berlin/Boston 2015, S. 101-102 sowie Marcus Willand: *Lesermodelle und Lesertheorien. Historische und systematische Perspektiven*. Berlin 2014, S. 74-83.
- 7 Vgl. Rolf Engelsing: *Die Perioden der Lesergeschichte in der Neuzeit*. In: ders.: *Zur Sozialgeschichte deutscher Mittel- und Unterschichten*. Göttingen 1973, S. 112-154; Rudolf Schenda: *Volk ohne Buch. Studien zur Sozialgeschichte der populären Lesestoffe 1770-1910*. München 1977; Erich Schön: *Der Verlust der Sinnlichkeit/oder Die Verwandlungen des Lesers. Mentalitätswandel um 1800*. Stuttgart 1987 sowie das im Unterschied zur kognitionswissenschaftlichen Ausrichtung des in Anmerkung 6 genannten Handbuchs noch sozialhistorisch ausgerichtete *Handbuch Lesen*, hg. Bodo Franzmann u.a. München 1999.
- 8 Vgl. Katja Mellmann / Marcus Willand: *Historische Rezeptionsanalyse. Zur Empirisierung von Textbefunden*. In: Philip Ajouri / Katja Mellmann / Christoph Rauen (Hgg.): *Empirie in der Literaturwissenschaft*. Münster 2013, S. 263-281 sowie Willand: *Lesermodelle und Lesertheorien (wie Anm. 6)*, S. 301-313.

- Historisch-hermeneutische Ansätze der Lese- und Leserforschung*. In: Ibid. (Eds.): *Lesen. Ein interdisziplinäres Handbuch*. Berlin/Boston 2015, pp. 101 f. and also Marcus Willand: *Lesermodelle und Lesertheorien. Historische und systematische Perspektiven*. Berlin 2014, pp. 74-83.
- 7 See Rolf Engelsing: *Die Perioden der Lesergeschichte in der Neuzeit*. In: Ibid.: *Zur Sozialgeschichte deutscher Mittel- und Unterschichten*. Göttingen 1973, pp. 112-154; Rudolf Schenda: *Volk ohne Buch. Studien zur Sozialgeschichte der populären Lesestoffe 1770-1910*. München 1977; Erich Schön: *Der Verlust der Sinnlichkeit/oder Die Verwandlungen des Lesers. Mentalitätswandel um 1800*. Stuttgart 1987 and, furthermore, Bodo Franzmann et al. (Eds.): *Handbuch Lesen*. München 1999.
- 8 See Katja Mellmann / Marcus Willand: *Historische Rezeptionsanalyse. Zur Empirisierung von Textbefunden*. In: Philip Ajouri / Katja Mellmann / Christoph Rauen (Eds.): *Empirie in der Literaturwissenschaft*. Münster 2013, pp. 263-281 and Willand: *Lesermodelle und Lesertheorien (footnote 6)*, pp. 301-313.

## *Miscellanes* Lesen: Der Begriff Miszellenität und die Affordanz miszellaner Medienformate

Die besondere Ausgangskonstellation von Formaten der periodischen Presse als miszellanen Medienformaten besteht darin, dass die Präsentation von Texten hier nicht auf einheitliche und homogene Weise in abgeschlossener Form erfolgt, sondern zum einen eben miszellan, d.h. in Gestalt einer je formatspezifischen heterogenen Mischung von journalistischen Textsorten, literarischen Genres, breit gestreuten Themen und vielfältigen Wissensfeldern, nicht selten zudem in Kombination mit diversen Bildgenres und Illustrationsformen, zum anderen aber sequentiell und seriell, d.h. in Fortsetzungsfolgen und Episoden einzelner Texte bzw. Reihen oder Rubriken von Erscheinungsnummer zu Erscheinungsnummer. Während Serialität allerdings im deutschsprachigen Raum inzwischen als eine wohlerforschte Formateigenschaft periodischer Publikationen gelten kann,<sup>9</sup> ist dem Charakteristikum der Miszellenität, das in den angelsächsischen *cultural* und *periodical studies* seit langem komplementär dazu Verwendung findet,<sup>10</sup> bislang nur we-

## Reading *Miscellanies*: The Concept of Miscellaneity and the Affordance of Miscellaneous Media Formats

As miscellaneous media arrangements, periodical press formats by definition do not present their contents in a closed form or as uniform and homogeneous. This presentation is miscellaneous in two ways: first, periodicals present readers with a heterogeneous mixture of texts, journalistic rubrics, literary genres, and diverse topics and fields of knowledge, and they likewise include illustrations, advertisements, photographs, drawings, and various other combinations of images and text. Second, they are structured as continuations and episodes of individual texts, series, or sections from issue to issue and volume to volume. While seriality is a well-researched concept of periodical publications in the German-speaking world,<sup>9</sup> miscellaneity has received little attention, even though it has long been used as a complementary term to seriality in anglophone cultural and periodical studies.<sup>10</sup>

9 Vgl. u.a. Frank Kelleter (Hg.): *Populäre Serialität. Narration – Evolution – Distinktion. Zum seriellen Erzählen seit dem 19. Jahrhundert.* Bielefeld 2012; Claudia Stockinger: *An den Ursprüngen populärer Serialität. Das Familienblatt »Die Gartenlaube«.* Göttingen 2018.

10 Vgl. schon die Diagnose des fortschreitenden Trends zur »Miszellenität« medialer Kommunikation seit dem 18. Jahrhundert, der sich u.a. im »Puzzleffekt« der modernen Zeitungsseite dokumentiert, Raymond Williams: *Television.*

9 Cf. for example Frank Kelleter (Ed.): *Populäre Serialität. Narration – Evolution – Distinktion. Zum seriellen Erzählen seit dem 19. Jahrhundert.* Bielefeld 2012; Claudia Stockinger: *An den Ursprüngen populärer Serialität. Das Familienblatt »Die Gartenlaube«.* Göttingen 2018.

10 Cf. the diagnosis of an accelerating trend to »miscellaneity« in the development of communication structures since the 18<sup>th</sup> century which is documented, among other things, in the »puzzle effect« of the modern newspaper page. Raymond Williams: *Television. Technology and Cultural Form* [1974]. London 2004, pp. 87f. and – more systematically – James Mussell: *The Nineteenth-Century Press in the*

nig Aufmerksamkeit zuteilgeworden. Dieses Konzept in die hiesige Debatte einzuführen und in seiner Relevanz für die zugehörigen Medienformate und Erzählformen und ihre Rezeptionsweisen zu erschließen, ist unser Hauptanliegen.

Bei Miszellen oder Miszellaneen (die sich auf das lateinische ›miscell(ane)us‹ für ›gemischt‹ zurückführen lassen) handelt es sich zunächst allgemein um eine Gattungsbezeichnung und einen unspezifischen Sammelbegriff für »vermischte Schriften« im Buch- oder Journalformat<sup>11</sup>, die sich durch Kürze und Varianz auszeichnen und deren »mehr oder weniger willkürliche Anordnung« und »geringe[r] Kohärenzgrad« eine »nichtlineare Lektüre« provozieren.<sup>12</sup>

One of the goals of this book is thus to establish the concept in the academic debate and to suggest its value for analysing the relationships of various media formats to narrative structures and modes of reception.

The idea of ›miscellaneity‹ and the ›miscellaneous‹ (borrowed from the Latin word ›miscell(ane)us‹ for ›mixed, hybrid, assorted‹) is obviously closely related to conceptions of ›miscellanies‹ or ›miscellanea‹, which are generic or non-specific collective terms for »mixed writings« in a book or journal format.<sup>11</sup> Such writings are characterized by brevity and variance as well as by the fact that their »more or less arbitrary arrangement« and »low degree of coherence« provoke a »non-linear reading«.<sup>12</sup> At the

Technology and Cultural Form [1974]. London 2004, S. 87f. sowie jüngst systematisch: James Mussell: *The Nineteenth-Century Press in the Digital Age*. Basingstoke 2012, S. 30 und ders.: *Elemental Forms. The newspaper as popular genre in the nineteenth century*. In: *Media History* 20 (2014) 1, S. 4-20, hier S. 5. Vgl. dazu auch den Beitrag von Mark Turner zu »Seriality, Miscellaneity and Compression in Nineteenth Century Print« in diesem Band.

11 Vgl. zum »Medium« bzw. »Medienformat« des Journals: Reinhart Meyer: *Novelle und Journal*. Erster Band: *Titel und Normen. Untersuchungen zur Terminologie der Journalprosa, zu ihren Tendenzen, Verhältnissen und Bedingungen*, Stuttgart 1987, S. 40 sowie Nicola Kaminski/ Jens Ruchatz: *Journalliteratur. Ein Avertissement*. Pfennig-Magazin zur Journalliteratur 1 (2017), S. 32.

12 Roman B. Kremer: *Miszelle*, in: *Historisches Wörterbuch der Rhetorik*, hg. Gerd Ueding, Band 10, Tübingen 2012, S. 711-716. Vgl. dazu für den englischen Sprachraum auch den Eintrag »miscellany« im *Oxford English Dictionary*, der sich allerdings weitgehend auf das Buchformat beschränkt unter <https://www.oed.com/> (last accessed on 17.06.2020).

*Digital Age*. Basingstoke 2012, p. 30 as well as *ibid.*: *Elemental Forms. The newspaper as popular genre in the nineteenth century*. In: *Media History* 20 (2014) 1, pp. 4–20, here p. 5. See also Mark Turner's essay in this book on »Seriality, Miscellaneity and Compression in Nineteenth Century Print«.

11 See on the mediality of the periodical: Reinhart Meyer: *Novelle und Journal*. Erster Band: *Titel und Normen. Untersuchungen zur Terminologie der Journalprosa, zu ihren Tendenzen, Verhältnissen und Bedingungen*. Stuttgart 1987, p. 40 and Nicola Kaminski / Jens Ruchatz: *Journalliteratur. Ein Avertissement*. Pfennig-Magazin zur Journalliteratur 1 (2017), p. 32.

12 Roman B. Kremer: *Miszelle*. In: *Historisches Wörterbuch der Rhetorik*, ed. by Gerd Ueding, Vol. 10. Tübingen 2012, pp. 711–716. See also the lemma »miscellany« in the *Oxford English Dictionary* which, however, concentrates on the book format under ([URL: https://www.oed.com/](https://www.oed.com/)) (last access: 17.06.2020).



Zugleich ist ›Miscellen‹ oder ›Vermischtes‹ aber auch die Bezeichnung für eine Rubrik in Zeitungen und Zeitschriften, in der kleine vermischte Meldungen, die in anderen Rubriken keinen Platz gefunden haben, u.a. als Seitenfüller versammelt werden. Auf diese Weise erschienen und erscheinen sie, wie der nachstehende Beitrag von James Mussell argumentiert, auch hochgradig ephemeral und haben jenseits der literarischen Montageexperimente bei Charles Dickens und der Katalogisierungs- und Indizierungsprojekte für Zeitschriften am Ende des 19. Jahrhunderts kaum Eingang ins kulturelle Gedächtnis gefunden.

Aus diesen Begriffsverwendungen lässt sich im Anschluss an die anglistischen *Periodical Studies* der Begriff der Miszellenität zum einen als Bezeichnung für eine der beiden zentralen Formateigenschaften und -bedingungen der periodischen Presse ableiten, die eine ganze Reihe von Zeitschriften sogar im Titel trägt<sup>13</sup>, wie die *Englischen, Französischen, Italienischen, Spanischen, Nordischen oder Russischen Miscellen* als Vertreter eines generischen Zeitschriftenformats, das sich zu Beginn des 19. Jahrhunderts auf die Aufbereitung von vermischten, kuriosen Nachrichten aus anderen Kulturen für den deutschen Markt spezialisiert hat.<sup>14</sup> Hierzu

same time, however, ›miscellanies‹ (›Miscellen‹ or ›Vermischtes‹ in German) is also the heading for a section in newspapers and magazines in which small mixed reports are collected that do not seem to fit in other segments. This makes them appear highly ephemeral and this ephemerality is the reason, as James Mussell's contribution in this book argues, that the miscellanies of the past have hardly found their way into cultural memory beyond the literary montage experiments of Charles Dickens and the cataloging and indexing projects for periodicals at the end of the nineteenth century.

In view of these uses of the term and following general insights from periodical studies, the concept of miscellaneity refers to one of the two basic characteristics and conditions of periodical formats (the other one being seriality). Indeed, the concept used in this sense as a title for a whole series of journals published in Germany,<sup>13</sup> such as English, French, Italian, Spanish, Nordic or Russian «Miscellanies», a typical journal format at the beginning of the nineteenth century that specialized in the preparation of mixed, curious news from other cultures for the German market.<sup>14</sup> This includes journal-like collections and periodicals that emerged in the context of the Napoleonic

13 Vgl. die zugehörigen Einträge bei Joachim Kirchner: *Das deutsche Zeitschriftenwesen, seine Geschichte und seine Probleme*. Bd. 1: *Von den Anfängen bis zum Zeitalter der Romantik*. Wiesbaden 1958, wo sich weitere Hinweise auf Zeitschriften mit Titeln wie *Miscellen für die neueste Weltkunde*, *Literarische Miscellen*, *Miscellen zur Unterhaltung*, *Miscellen für Zeitungsleser* finden.

14 Vgl. Kremer: *Miscellen* (wie Anm 12), S. 714.

13 See the corresponding contributions in Joachim Kirchner: *Das deutsche Zeitschriftenwesen, seine Geschichte und seine Probleme*. Bd. 1: *Von den Anfängen bis zum Zeitalter der Romantik*. Wiesbaden 1958. The book contains further references to journals with titles such as ›Miscellen für die neueste Weltkunde, Literarische Miscellen, Miscellen zur Unterhaltung, Miscellen für Zeitungsleser‹.

14 See Kremer: *Miscellen* (footnote 12), p. 714.

gehören auch die im Kontext der Napoleonischen Kriege entstehenden journalförmigen Sammlungen und Zeitschriften wie *Germanien Oder Miscellen und Denkwürdigkeiten für das wiederbefreyte Deutschland* und *Miscellen aus der neuesten ausländischen Literatur*, die Nora Ramtke in ihrem nachstehenden Beitrag als protohistoriographische »temporale Lückenfüller« analysiert.

Als Formateigenschaft und -bedingung ermöglicht Miszellenität im Rahmen marktökonomischer Interessen<sup>15</sup> eine möglichst breite Leserinklusion, indem in Gestalt diverser kurzer oder fragmentierter und auf Fortsetzung hin angelegter Text- und Bildformate mannigfaltige heterogene Themen und Wissensfelder adressiert sowie informative, behrende und unterhaltende Darstellungsformen gewählt werden. Serialität sichert dabei die Leserbindung, indem sie durch die Wiederholung formaler Elemente und Strukturen, die auch als »periodical codes«<sup>16</sup> bezeichnet werden, wie Papierformat, Umschlag, Titelvignetten, Layout, Reihenfolge und Anordnung der miszellanen Rubriken und/oder Textsorten sowie wiederkehrende Themen, Perspektiven und Positionen etc. eine wiedererkennbare mediale Ordnung (z.B. in Gestalt einer »Marke«) etabliert,<sup>17</sup> wie

Wars, such as *Germanien Oder Miscellen und Denkwürdigkeiten für das wiederbefreyte Deutschland* and *Miscellen aus der neuesten ausländischen Literatur*, which Nora Ramtke analyzes in her contribution below as proto-historiographic «fillers of temporal gaps».

As a format condition, miscellaneity helps periodicals to address an extremely broad readership (and is therefore also in line with economic interests of the publishers)<sup>15</sup> because it allows for the incorporation of various short or fragmented texts and/or images that deal with a range of heterogeneous topics, that are arranged into a variety of rubrics ranging from purely informative to largely entertaining genres, and that are designed to be continued in following issues. Seriality likewise helps periodicals address and retain readers, for it ensures the loyalty of consumers by establishing a recognizable media order (especially in the form of a «brand»)<sup>16</sup>. This order is produced by the repetition of formal elements and structures, also referred to as «periodical codes».<sup>17</sup> These codes include paper format, cover, title vignettes, layout, the arrangement of miscellaneous sections and/or text types, as well as recurring themes,

15 Vgl. Brian Maidment: *Dinners or Desserts? Miscellaneity, Illustration, and the Periodical Press 1820–1840*. In: *Victorian Periodicals Review* 43 (2010) 4, S. 353–387, S. 360.

16 Andrew Thacker / Peter Brooker: *General Introduction*, in: *Dies.: The Oxford Critical and Cultural History of Modernist Magazines. Volume I: Britain and Ireland 1880–1955*. Oxford 2009, S. 6.

17 Vgl. Mussell: *The Nineteenth-Century Press in the Digital Age* (wie Anm. 10), S. 30 und S. 52.

15 See Brian Maidment: *Dinners or Desserts? Miscellaneity, Illustration, and the Periodical Press 1820–1840*. In: *Victorian Periodicals Review* 43 (2010) 4, pp. 353–387, here p. 360.

16 See Mussell: *The Nineteenth-Century Press in the Digital Age* (footnote 10), p. 30 and p. 52.

17 Andrew Thacker / Peter Brooker: *General Introduction*. In: *ibid.: The Oxford Critical and Cultural History of Modernist Magazines. Volume I: Britain and Ireland 1880–1955*. Oxford 2009, p. 6.



dies Madleen Podewski in ihrem Beitrag zu diesem Band exemplarisch für die Zeitschrift *Europa. Chronik der gebildeten Welt* herausarbeitet. Diese mediale (An-)Ordnung bleibt aber gleichzeitig variabel genug, um sich ausgehend von so kalkulierbaren »erwarteten Erwartungen« einem sich ändernden Publikumsgeschmack anzupassen und das Aufkommen von Langeweile zu vermeiden.<sup>18</sup>

Miszellanität als Formatbedingung kennzeichnet aber zum anderen, wie v.a. die Beiträge von Barbara Benedict, Nicolas Pethes, Nora Ramtke und Mark Turner herausarbeiten, auch eine Reihe weiterer journal- wie buchförmiger generischer Formate wie Taschenbücher, Almanache,<sup>19</sup> Sammlungen und Anthologien.<sup>20</sup> Diese lassen sich gemeinsam mit den Formaten

perspectives, and opinions, as Madleen Podewski exemplifies in her contribution to this volume with regard to the journal *Europa. Chronik der gebildeten Welt*. However, this medial order remains variable enough to represent shifts in the »expected expectations« of readers, to adapt to changing audience tastes, and to avoid the emergence of boredom.<sup>18</sup>

Miscellaneity, however, also characterizes several other generic formats such as paperbacks, almanacs,<sup>19</sup> collections, and anthologies,<sup>20</sup> as the contributions by Barbara Benedict, Nicolas Pethes, Nora Ramtke, and Mark Turner point out. Along with the various formats of the periodical press, they can be described as miscellaneous media formats, which hints at the transitoriness

18 James Mussell hat Periodika in diesem Zusammenhang als »selbstregulierende Maschinen« bezeichnet. Ders.: Repetition: Or, »In Our Last«. In: *Victorian Periodicals Review* 48 (2015) 3, S. 343–358, hier S. 351. Vgl. zur damit verbundenen Flexibilität serieller Formate: Mark Turner: *The Unruliness of Serials in the Nineteenth Century (and in Digital Age)*. In: Rob Allen / Thijs van den Berg (Hgg.): *Serialization in Popular Culture*. London 2014, S. 22–38.

19 Paul G. Klusmann / York-Gotthard Mix (Hg.): *Literarische Leitmedien: Almanach und Taschenbuch im kulturwissenschaftlichen Kontext*. Wiesbaden 1998; Hans Lüsebrink/York-Gotthard Mix (Hgg.): *Französische Almanachkultur im deutschen Sprachraum (1700–1815)*. Göttingen 2013.

20 Barbara Benedict: *Literary Miscellanies: The Cultural Mediation of Fragmented Feeling*. In: *ELH* 57 (1990), S. 407–430; Andrew Piper / Jonathan Sachs: *Romantic Cultures of Print. From Miscellaneity to Dialectics*. In: *RaVoN* 57/58 (2010) sowie *German Life and Letters* 70 (2017) 1 [Schwerpunkt: Das Erblühen der Blumenlesen. *German Anthologies 1700–1850*, hg. von Nora Ramtke und Sean M. Williams].

18 James Mussell calls periodicals »self-regulating machines« in this context. *Ibid.*: Repetition. Or, »In Our Last«. In: *Victorian Periodicals Review* 48 (2015) 3, pp. 343–358, here p. 351. On the related flexibility of serial formats see Mark Turner: *The Unruliness of Serials in the Nineteenth Century (and in Digital Age)*. In: Rob Allen / Thijs van den Berg (Eds.): *Serialization in Popular Culture*. London 2014, pp. 22–38.

19 Paul G. Klusmann / York-Gotthard Mix (Eds.): *Literarische Leitmedien. Almanach und Taschenbuch im kulturwissenschaftlichen Kontext*. Wiesbaden 1998; Hans Lüsebrink / York-Gotthard Mix (Eds.): *Französische Almanachkultur im deutschen Sprachraum (1700–1815)*. Göttingen 2013.

20 Barbara Benedict: *Literary Miscellanies. The Cultural Mediation of Fragmented Feeling*. In: *ELH* 57 (1990), pp. 407–430; Andrew Piper / Jonathan Sachs: *Romantic Cultures of Print. From Miscellaneity to Dialectics*. In: *RaVoN* 57/58 (2010) and *German Life and Letters* 70 (2017) 1 [theme issue: Das Erblühen der Blumenlesen. *German Anthologies 1700–1850*, ed. by Nora Ramtke und Sean M. Williams].

der periodischen Presse als miszellane Medienformate beschreiben, was – ebenso wie auch die zeitgenössische Archivierungspraxis von Zeitschriften, die ephemere Einzelhefte in Gestalt von Tertian-, Quartals- oder (Halb-)Jahrgangsbänden und ergänzenden Inhaltsverzeichnissen und (General-)Registern in eine fortgesetzte Enzyklopädie der Gegenwart transformiert<sup>21</sup> – zugleich die Übergänglichkeit von Formaten der periodischen Presse und Buchformaten dokumentiert, die sich z.T. auch gegenseitig mit Material versorgen und bestücken. Wie Barbara Benedict im Eröffnungsbeitrag des vorliegenden Bandes zeigt, etablieren sich solche vermischten Textsammlungen auf dem Buchmarkt des späten 18. und 19. Jahrhunderts zunächst als populäre Unterhaltungsformate, die im Unterschied zur Autorität abgeschlossener Werke kanonischer Autoren (wie sie in der Folge dann ebenfalls in Anthologien gesammelt werden) autonome Lesepraktiken ermöglichen.

In der englischsprachigen Forschung wurde dabei darauf hingewiesen, dass sich

and commutability of periodical and bookish formats. Both formats supply each other mutually with material, but periodical and book formats are also united by the contemporary archiving practice of journals, which transforms ephemeral individual issues into the tertial, quarterly, or (half-)yearly volumes and structures them with supplementary tables of contents and (general) indexes, thus establishing an ongoing and bookish encyclopedia of the present.<sup>21</sup> As Barbara Benedict shows in the opening contribution to the present volume, miscellaneous media formats were initially established in the book market of the late eighteenth century as mixed text collections that aimed at popular entertainment and that – in contrast to the authority of completed works by canonical authors (as they were subsequently also collected in anthologies) – enabled autonomous reading practices.

In this context, scholars have also pointed out that a «miscellaneous mode of writing»<sup>22</sup> was established within the

21 Vgl. dazu: Daniela Gretz: *From Issue to Index. Media B/Orders of Popular German Magazines in the Second Half of the 19th Century*. In: Daniela Gretz / Marcus Krause / James Mussell / Nicolas Pethes: *Media (B)Orders Between Periodicals and Books. Miscellaneity and Classification in Nineteenth Century Magazines and Literature* (= *Pfennig-Magazin zur Journalliteratur* 4 2016), S. 9–23 sowie dies.: *Archen in der Papierflut der Gegenwart. Zur medialen Selbstinszenierung von Zeitschriften als Archiven in der »Bildungspresse« des 19. Jahrhunderts*. In: *Sprache und Literatur* (2014), 2. Halbjahr [recte 2016] [= Themenheft: *Zeitschrift als Archiv*, hg. von Susanne Düwell und Nicolas Pethes], S. 89–107.

21 See Daniela Gretz: *From Issue to Index. Media B/Orders of Popular German Magazines in the Second Half of the 19th Century*. In: ead. / Marcus Krause / James Mussell / Nicolas Pethes: *Media (B)Orders Between Periodicals and Books. Miscellaneity and Classification in Nineteenth Century Magazines and Literature* (= *Pfennig-Magazin zur Journalliteratur* 4 2016), pp. 9–23 and ead.: *Archen in der Papierflut der Gegenwart. Zur medialen Selbstinszenierung von Zeitschriften als Archiven in der »Bildungspresse« des 19. Jahrhunderts*. In: *Sprache und Literatur* (2014), 2. Halbjahr [recte 2016] [= Themenheft: *Zeitschrift als Archiv*, ed. by Susanne Düwell und Nicolas Pethes], pp. 89–107.

22 Emily Colette Wilkinson: *The Miscellaneous. Toward a Poetics of the Mode in British Literature, 1668–1759*. Diss. Stanf. 2008, pp. 1f.

im Rahmen dieser miszellanen Medienformate im 17. und 18. Jahrhundert zudem eine nicht generisch gebundene »miszellane Schreibweise«<sup>22</sup> etabliert hat, die durch die Vermischung literarischer Formen, Sprechweisen und Stillagen, eine Vielzahl von Digressionen und Assoziationen sowie die ausgiebige intertextuelle Integration vielfältigen Materials gekennzeichnet ist. Diese Merkmale provozieren eine nicht-lineare Lektüre und können auch im Rahmen anderer narrativer Genres, wie Romanen, Verwendung finden,<sup>23</sup> was im Folgenden u.a. von Sean Franzel und Nicolas Pethes am Beispiel der auf serielle Unabgeschlossenheit bzw. miszellane Heterogenität zielenden Publikationsstrategie bei Jean Paul bzw. von Stephen Donovan anhand der Prägung auch literarischer Lektüererwartungen durch anekdotischen Stil, kollektivistische Ideologie und lapidare Kürze der »Tit-Bits« aus dem gleichnamigen Magazin herausgearbeitet wird.

Die miszellanen Medienformate und die sich in ihrem Umfeld etablierenden Schreibweisen und Erzählformen lassen sich unschwer als Reaktionen auf den Zuwachs von Wissen im Allgemeinen, insbesondere aber auf die Expansion und Globalisierung des Marktes für Druckerzeugnisse und dessen zunehmende Unübersichtlichkeit lesen, die sie allerdings keineswegs nur abbilden und so vervielfältigen, sondern vielmehr durch das Prinzip einer Auswahl in kom-

framework of miscellaneous media formats in the seventeenth and eighteenth centuries. This writing style is not confined to specific genres and can be characterized as a mixing of literary forms, modes of speech, and dictions, by a multiplicity of digressions and associations, and by the extensive intertextual integration of diverse material. These features provoke a non-linear reading and are used in the context of diverse narrative genres, such as novels,<sup>23</sup> which will be discussed in Sean Franzel's and Nicolas Pethes' essays in this book that analyze Jean Paul's publication strategies and the ways they deal with serial incompleteness and miscellaneous heterogeneity. Stephen Donovan's text examines another genre and describes the lapidary brevity of the »Tit-Bits« from the magazine of the same name and the ways in which these short forms shape reader expectations through anecdotal style and collectivist ideology.

Miscellaneous media formats as well as the modes of writing and narrative structures established therein can be understood as reactions to the expansion of knowledge in general, but especially to the growth and the globalization of the market for printed matter. Although media depict and thus duplicate the increasing complexity and confusion produced by these developments, they also suggest the possibility of a new perspectives of

22 Emily Colette Wilkinson: *The Miscellaneous. Toward a Poetics of the Mode in British Literature, 1668–1759*, Diss. Stanf. 2008, S. 1f.

23 Ebd., S. 6, S. 9 u. S. 33.

23 Ibid., pp. 6, 9, and 33.

primierter Form noch einmal die Möglichkeit eines gleichermaßen provisorischen wie imaginären Überblicks<sup>24</sup> suggerieren und damit, wie Mark Turner in seinem nachfolgenden Beitrag nahelegt, ihrerseits eine eigene Form der Ordnung etablieren.

Das Konzept der Miszellenität als spezifisches Ordnungsmodell kann in diesem Zusammenhang einerseits an die Bestimmung der Zeitung als Medienformat bei Benedict Anderson als imaginierte Verbindung arbiträrer, heterogener Inhalte durch deren zufällige räumliche Nebeneinanderstellung unter dem Datum einer Zeitungsnummer anschließen.<sup>25</sup> In *nuce* dokumentiert

overview.<sup>24</sup> Mark Turner's essay analyzes how principles of selection in tandem with compressed formats produce this equally provisional and imaginary point of view and how periodicals thereby establish their own forms of order.

This all shows that miscellaneity is not an alternative expression for chaos but rather that it itself produces specific and ordered models of complexity. Miscellaneity can in this regard be linked to Benedict Anderson's definition of the newspaper as a media format that provides an imagined connection of arbitrary, heterogeneous contents because of their spatial juxtaposition under the date of a newspaper number.<sup>25</sup> In *nuce*,

24 Gerhart von Graevenitz spricht in diesem Sinne im Zusammenhang mit der Bildungspresse von der Einführung einer »Spezialfunktion des ›Überblicks‹«. Vgl. ders.: *Memoria und Realismus. Erzählende Literatur in der deutschen ›Bildungspresse‹ des 19. Jahrhunderts*. In: Anselm Haverkamp / Renate Lachmann (Hgg.): *Memoria. Vergessen und Erinnern*. München 1993, S. 283–304, hier S. 286.

25 Benedict Anderson: *Imagined Communities: Reflections on the Origin and spread of Nationalism* [1983], Revised Edition. London 2006, S. 33: »for if we now turn to the newspaper as a cultural product, we will be struck by its profound fictiveness. What is the essential literary convention of the newspaper? If we were to look at a sample front page of say, *The New York Times*, we might find there stories about Soviet dissidents, famine in Mali, a gruesome murder, a coup in Iraq, the discovery of a rare fossil in Zimbabwe, and a speech by Mitterrand. Why are these so juxtaposed? What connects them to each other? [...] The arbitrariness of their inclusion and juxtaposition [...] shows that the linkage between them is imagined. [Absatz] The imagined linkage derives from two obliquely related sources. The first is simple calendrical coincidence. The date on the top of the newspaper [...] provides the essential connection [...]. The second source of imagined linkage lies in the relationship of the newspaper, as a form of book, and the market.«

24 In this sense, Gerhart von Graevenitz speaks of the implementation of a «special function of the ›overview‹» in connection with the educational press. Cf. *ibid.*: *Memoria und Realismus. Erzählende Literatur in der deutschen ›Bildungspresse‹ des 19. Jahrhunderts*. In: Anselm Haverkamp / Renate Lachmann (Eds.): *Memoria. Vergessen und Erinnern*. München 1993, pp. 283–304, here p. 286. All translations of French or German quotes are ours.

25 Benedict Anderson: *Imagined Communities. Reflections on the Origin and spread of Nationalism* [1983], Revised Edition. London 2006, p. 33: »for if we now turn to the newspaper as a cultural product, we will be struck by its profound fictiveness. What is the essential literary convention of the newspaper? If we were to look at a sample front page of say, *The New York Times*, we might find there stories about Soviet dissidents, famine in Mali, a gruesome murder, a coup in Iraq, the discovery of a rare fossil in Zimbabwe, and a speech by Mitterrand. Why are these so juxtaposed? What connects them to each other? [...] The arbitrariness of their inclusion and juxtaposition [...] shows that the linkage between them is imagined. The imagined linkage derives from two obliquely related sources. The first is simple calendrical coincidence. The date on the top of the newspaper [...] provides the essential connection [...]. The second source of imagined linkage lies in the relationship of the newspaper, as a form of book, and the market.«